

کوردستان

بلاو که ره و هی بیری حزبی دیموکراتی کوردستان

۱۱ - فیور بہ ۱۹۴۶

دوشمه و ۲۲ ری بهندان ۱۳۷۴

سالی ییکم

زماره‌ی ۱۳-

(روزنامه‌ی کوردستانم واده‌ی)

۱ - روزنامه کورستان واده‌وی لهوهی زیادتر به عنی همراه
شاعره میلیه کانی مردویازیندو و کومرخون سیف القضا - هزار
هیمن حاجی قادر و شرح حال وان رازایشتوه و هر بیوچوره
شرح حال و تفصیل شران و شاهکار قارمانان دشیدو بمنیوبانگ
کوردی و کو امیرخانی برادرست که به خانی لبزیرین نیوبانگ
رویشتوه و امثالی وی کله‌مری راگر تئی شرف - آزادی - انتخار
ملی - بقلم بزمان به تفنگ زحمتیان کیشاوه و قربانیان داونه بنوسری
اگرمکن بی عکسیشان گراور بکری . بواه‌وهی اموقارمانه
میلی بانه جی دی نیویان له ببرنه جی هدرنه بی بزیندو گردنه‌وهی
پیویان له کتیب تاریخ و روزنامه کوردیدا له هداکاری وان
قدربیگری و روح بالکوان شادبکه‌ین - اموکاره بی جیه لهوهی
تابتده کا خدمت به ملت و نیشمان له نیو ملتی زیندو ون نابسی
ده بیمه باعثی تشویقی زیندوه کانیش وزیاتر له ری خلتم به کورد
بدل و گیان هداکاری ده کهن اوانه ده بیهقاره‌مانی کود دنیاسرن
و خدمت و قربانی دانی وان به تفصیل بنوسری .

۲ - هەروەکو لازمە پیاوە چا کە کانمان نیویان بە چا کى
لەنیو روزنامە و تواریخ سۆردى بىنوسرى پیاوائى خراب و ملت
ھەوش و خانئىش كەبۇ قازانجى مال دىنیابە بىراوختىۋ ناموس
خويان بەيىگانە فروش توه لازمە ملت كورد بىان ناسى لە براوەمى
جي دى فەرەبىي فېل و تەلە كە - دروووەلمەسى وان نەخون و ئاقابىد
نیوی كىتىف و منحوس و ان بەمى شرف - خانى ملت فروش و بەقى
ولەنت ياد كىرىن .

روزنامه کورستانم وادموی بهشت آشایان کارگران
روزنامه ونسه رانی جوان و ذوق و شاعره ملیه کان لهنیومطبوعات
دینامیازی بی وه کو مانگ لهنیو استیران بدروموشی .

و در گراوولد فارسی به ورد

(قازانچی میزو «تأریخ»)
آشکرایه که ته اوای نه و کانی روی ذمی روی زمی هد و
له و کوابستا زمانوئی که بشنو نه بون وبه هموری و شونبک
شارمزایی نه اوایان و کیرنه کدو توه ، نه وزانابی و شارمزایی
که نه در وابس و کیرمان کدو توه له تیجه هی مانندویی زورو
بیرون فکری نه بابو با پیره که رامی رابردوی اینه و به میزو
و کو آوینیگی زور رونا که گه و پیش کدو تون و شلم
زایی و زانایی هم میلله تیک دمویدا ده بیندری - و له و چاو
که دو ته دا بیاوی زاناسه سره شقی زور چاک و مده سخت خوی ۵۵
خا و بلا وی ده کاته و میزو - فیر بونی آکاری جا کی رابردو
نه بی و بسته بو وانه هی لهدودوا دینه سر کار ده کاریت - چاله تری
همو سرمه شقی بیاوه تی و قبور بانی کردنی گیانی خوان
کار بمحی هینانو آزایی لخدزینه هی میزوی زبانی نه بابه
گه درانه ای سدانه او شار را و ته و خویندندی (میزو) اینه بسو
بر نه و خذ زینه گران و بقیمه ته رابری ده کا و زانبی آکا
ی چا کی نه وان ده بسته ما یهی آزایی فیر بونی دیوشونبکی چاله

(میزو) بوزانینو ری و شوینی جاک لە دونیادا بە ستر او مکى
تەواوی ھەبە بوجاڭ بونى ھەمو مىللەتىك زامىنى میزو و مەدەست
خراوبىكى زور گەورە بە بوھەم سو خۇمىنەواران ھېچ كىس
ماوەلە زمارە ۱۴

مهاباد - شقامی و فای چاپخانه‌ی کوردستان

ماوهی جیڙنی ساہر به خویی کور دستان

غاران منقوای فعالیت بون و خودای تبارک و تعالی
موفقی کردن و دلی نشکاندن، الان ای خوشکه
خوشه وسته کان بالایه ش چاوله برا خوشه وسته کانه امان
بکهین دستی اتحاد بوبه کتر دریز بسکیه ن.
چون دهینم دایکی نیشته ان چاوه ری کجه کانی
خوبه تی کده دس به فعالیت و خویندن بسکهین
به لگو تایمدهش بکهنه بر اخوه وسته کانی خومان
نه بدرنه وهی دونیای نور و محتاجی کجعو کوره ک به
خوشکو برایه تی دهست بدینه دهستی بده بکهنه
رز گار کردنی دایکی نیشخان. نه من له طرف
نه اوی کجعو خوشکانی کوردستانی مه زن
بیروزی نه روژه مقدسه ذقدیمی هه بیهه تی
دهولت ده کم، وله آخری داننا ده کم ابوهش
له گمل من هه مصدا بن و بسلین:
بزی پیشوای بزری کوردستان جنابی قاضی
محمد! بزی قاره عانانی ک سورد!

یہ: خطابہ آغا محمدی (قادری)

نهی آغایانی مه زن نهی برآسیدان
و تجارت و کاسبه با شهر افده کان پیوسته ایمه بیان
و دضیعتی کور دستانی ایمه ایمرو و مهدمو کاتیکی
ابردو نهمه مهیتی زیارت ه جونکه لالایه کوهه
عکومه مهیتی ظالم ایرانی که تو ته پله و دسته پاچه
وه به در و سلیه کی کلد عدستی دایه همول دهدا
که به کیک له رایانی ایمه فربودات و بیان خانه
بر پنجھی دبیی استبداده له لایه کی قر چهند
کسی له یا و مینه گه میشو و میشت رزیو کانی وه کو
رنی آغای پسوی و علی آغا لم ار نی میسته می
مدندنا ته ماع و ته که بر چاوی بهستون و شدر افده تو
یلی یهتی له دهست داون سه هله له بوب آزادی کورد
تنا کوش بلکو چاوه قوری در فله ته ه کون
که ایمه دوباره نه میر که نه وه نه جاهی بر آگاسپ
اره کانی با شهر افدت نهی شیر به چانی میشه کورد.
ستان ایمرو بوا یمه دوشت زور لازم و پیوستن
و مول فیدا کاری و گیان بازی هه مو ان بو
کور دستان - دوم فیدا کاری پیشه و ای به رز
وهه مو کور دیدا کاری ایمه بو کور دستان نهمه بیه
له گیان نمالی خومان به تساوی د اختیاری
شه و ای مذن بنین بوسیدا و ستم و ولات به ختم

هر مون . و فیدا کاری پیشه او مهز ن
و میللهت نمایه که هتسا آخرین قله تره
خوبنی پاکی خوی حاضر نهی که میلله تی کورد
دانه و دهست بیگانان و هدر کاتیکی بوی ده که و
که بیکله میلله تی کورد فریبوی بیگانان ده خوا
بی درمنگی بومهونا بود کردن ووهی ثمر صادر
هر مون له آخری بیاناته که مدا به دمنگیکی
پیند دلیم :

ری سه رو کی جمهوری کوردستان بزی
کوردستانی مهزن .

بزی یه کیه تی کوردستان و آذربایجان .

ماوه له لامه ری ۴

ی: خطابه‌ی یا ویلمه‌ی صیادیان
مدیره‌ی مدرسه‌ی پهروانه (کچان) ای
مهاباد

له دنیای متعدد وزانستدا . هدر مله تو
نه تهومه بیک . هر طایله واهوم و تیره و بهره بیدك .
به زمانی خوی که دایلک لمه ریشتی لانک حذر فیکو
دو حرف خسته به تلیویان و ده گهل شیرده زاری
کردون خویندوانه و دخوبین . نوسیویانه و دمنو
سن . له جوار سنور و ولاتانی خویاندا به آزادی
زیاوونو ده زین . به لاداخه کم مله تی کورد .
که و مله تهی که تاریخ افتخار و شامازی شهش هزار
سالی وانی له بیره ول بهر اهمیت و گهوره بی
له سر دلی کتیبانی داناوه نه مله تهی له گهل همو
برهه لستیک . له گهل هر که سیک که بلاماری
نیشتمانی وانی دایی به رهه کانی بان کرد دووه
وبست به بست به خوینی خویان رایان گرت ووه .
موقدیه کی زور گرفتاری چنگالی رمشو برشو
پیسی استبدادو دیکتاتوری بون . زمان و عادات
وادادی ملی ایمه ۀدمه کرابو . له ترس نهومی
مقامی دیکتاتوری و قازانچی استعماری خویان
نه کویتند قوله - ایمه بان له ترقیوو زانستو سمر
که وقنق ده گیر اووه و نهیانده هیشت دنیا لاستعداد
ولیقه تی ایمه ملتی کورد حالمی بین - تالم

شهره نورمدا لیده ری عذر. تو ارادی به سفر
موتمودبیوی فاشیستو دیکتاتوریدا خالب بو -
بهدرمانی یه که پیاوی میدانی عهد الله تو
به شهر دوستی ژنرالیسموس سرتالین
اینهش لعزندانی دبلی هاتینده مری و ریگامان بو
کراوه - لزیر آموزگاری حکیمانه و شارمزایی
کردنی پیاونه پیشوای معظم کوردستان
(جنابی قاضی محمد) دازمان و دین و عادات
و آداب ملی ایسه آزادبو. استعداد ملیو لیاقه تی
حتی زیانی خومان بمستقلی و سر به خوبی به دنیا
تیشاندا. دهستی به هیزی نه ویشوا هزون و گهورمه
نمودتا هاسکی ایمه (ملتی) کوردنی که تنا چوار
سال تهه پیش دبلو و همیزین (پوین) گرتوه
وزور خبرالله همو کهندو کولوو همورازیک
و سدری خستوین و نهوا له زیر بالی پیروزی و به
شاهدی سعادتو خوشبختیان ده باوش گرتوه
ایسماموستاو قوتاییه کانی مدرسه‌ی کچان مبار-
کیادی نه موتفقیته گهوره بدر مالی پیشوای
معظم عرض ده که بن و تمنای قبولمان هدیه
و همومان ویکرا به دلیلک وزاریک دلین بزی
بیمه ای، مهندس. کو؛ دستان. ۵۹۵

خوبی - روحی خود را بخوبی
[با] : به یاناتی یا خجیجه‌ی مجددی
آموزگاری مدرسه‌ای پرروانه (کچان) ای مهاباد
به اجازه‌ی جنابی فاضلی به یاناتی ناقصی خوم به
حضوری برایانی خوش‌ویست عرض ده کدم :
نهی خوشکانی خوش‌ویست ای برایانی عزیز
الم روزه خوشو پیروزه‌دا شهمن کدیمه‌ک کجه
کوردم که آزادی ملتی خوم به چاوی خوم دی ؟
هر چه نده که زمانیک بو ده مدیت کدلاوانی کورد
شدو و نیوهشوان یا دهم‌یست له شاخان و اسه

۱۵

شوره‌وی و ایران

خوینده‌وارانی خوش‌ویست . له لابری ۳ زماره ۹ روزنامه‌ی کوردستان جاوم به قهاربگی که له لابین سازمانی مللی متفق و بوده ولته‌ی اتحادی جماهیری شوروی و ایران دامنه‌زراوه ؛ کوت .

نهوا ايمهش شوينه ونگهديه کي که لهو چوار سال و نيوه دا
ایران له دونيای سباست دا گردو بهتني بو ده نوسيين .

دباره به گوبره مه خسنه تانهش بوه که پاره که له باست له وتوی
صال ودانی امتیازی درخستنی بررسه گان گوتیان ونسیان
که حری، کار کردن و تونده له گول مقاماتی ده روی تیکه لا
ویان (.....) وبوه وان کارده کهن (نمایا بو خوبیان که بو استعمار
یه کهن همل دستورین ونه توی چنفونیان) بیویسته بدمه باران
بکرین نه وه بو که پاره که له شفاییکی تارانی نمود کوه کرا و
نه و سرو بدمه ش به دستوری آغای حکیمی سرو کوزیری
ایرانی ده که دلگدی خربی ناو بر اوی سرموده یان داخلست
نه ر بهم جوره ش بو قیامی کوردان و تور که کانی اذربایجان
حکیمی خرفقاو نویته ره کانی دستوری شورای امیلی ده بیری دورست
کردنی کلاویکی تر کوتن که به هوی سید ضیای مرتعج
کوهه نیان ساز کرد که رهوانی کورستان واذر بایجانی کمن
نه تا نموده به کی تر له کوشتن و بیری « سقز » له نا و نه و
دو نه وه ویه ش همل آیینن ، بلام که خوا یارمه تی نه دان له
گوندی شریقا آوا چند فرسخی تارانی واوتره نین ها تن بی
رومه کایان گوت تلگرافیکیان بو یه دولتی روس و انگلیس
و امریکا مخابره کرد که ازادی کر گاریان (کوهن و بیرین)
نه نه ، جهایان هر لوه چاوتوری کوبونهوهی « میکو » بون
له ویعه چیجیکیان ده س نه کمود هه تا نه آخرانه که بموسیله
سید حسین تقی زاده مزدور (سفیر کبری ایرانی لندن) له
سازمانی ملل متفق شکایه تیان کردو به کوتی چند هه لمبستیکی
پر و پوج وایان زانی کدهه توان شانهی داخوازی میلی کوردان
و تور کانی اذربایجانی ده سری روسیه داشتکین و کاریکی وا
بیکن نه و نوینه رانه ۱۵ هولت به پیجهه نهی منشوری آتلاتیک
بو له زیر چپو کمان و دیلی وید خسیری کوردان و تور کانی
اذربایجانی نده س حکومه تی دیکته بوری ایرانی رای موافق
و مرگرن . بلام آغای « ویشنیسکی » سه روک نوینه ری
دولتی اتحادی جماهیر شوروی له سازمانی ملل متفق دا پیاوانه
و و دنگ هات و کوتی داخوازی و آذربایجانیان به
گویه می منشوری آتلاتیک و مربوط به هیچ دولتیکی تر نیه
استاش که قراره هدیتیک نویند بسراو کی آغای قوام السلطنه
بچنه « مسلو » بوهی کمحق بکنه ناقع و مرامی شومی
هیتلری نازی زیندو که نه و نه هیل استعمار له بین بروات ،
ایمده ماوی مقتنت دملین و ده نوین سی دولتی روس و انگلیس و
امر لکا که به یه کوه منشوری آتلاتیکیان بهست بیه بو که المانی داشت

باربو کردنی پیشوای معظم به حری
دموکراتی کورستان
له کمیته‌ی مرکزی حزبی دیموکراتی
کورستانه و ملام دراوه : که له دوایانه دا
جهنمابی پیشوا ورئیس جمهوری بدرزی کورستان
یازده هزار تنه نی باربوی حزبی دیموکرات
کردوه هوزی حزب به دلیکی پاک و خوینیکی
گهرم به مقامی ریاستی جمهور سویاس عرض
ده کا و پایداری و موقیه تی وی له ده رگای خودا
ده خوازون

- ٢ - ماؤهی لاپری .

٣ - ترمیف المیانی فی نظم تصمیف الزیجانی .

٤ - الاعرب نظم قواعد الاعرب .

٥ - کفاية الطالب نظم کفاية ابن الصاجب .

٦ - القطوف الدوانی فی حروف المیانی .

٧ - فتح المواقف فی علم المنطق .

٨ - تتفییح العبارات فی توضیح الاستمارات .

٩ - نظم الرساله المضیدته فی الوضع .

١٠ - نظم آداب البحث .

١١ - عمل الصیاغة فی علم البلاغة .

١٢ - فتح الرحمن فی علم المعانی والبيان .

١٣ - غیث الربيع فی علم البذیع .

١٤ - الجوهر النضید فی علم قواعد التجوید .

١٥ - فتح المجید فی علم التجوید . ماؤه لدرزماره ١٤

عرضی ته بريک
وده رکمونتی نهستيره‌ی اقبالی ۹ ملیون نه تهومی
كوردي رهشید وروناک که دره‌وهی ظلمات و
لابه‌ری تهی دیگاتوری لسدر میلتی جهسور و
غیوری کوره‌د که نامه‌ی میلی کورهستنله
تے واوی برایانی کورد چا و رونا نه ونه بريک
عدرض ده رکم .

هیوام وايه پورته و دروناکاي نهم نهستيره گهشه
بااني کورده کانی که هيستا له زير دهستي
استعماری دا دنالن و عباريان کاتوه و له زير دستي
استعماری درپان بینی کرمه کريه زاده
اداره هی محترمی روزنامه کوردستا
به دليکی پر اهشادي لموده در کهوتني نه
نهستيره گهشه کله آسماني آزادی
کورdestan هه لاتوه شادباشي خوم عه رض
ده کم و لخودای به رز و بی هاو تا ده خوازم
که نه و تيشکه هی آزادی هه ته اوی خاکی
کورdestan روناک بکا .

عزمونی

لندوی آکاداری ژماره ۲۴۶ - ۳۱ - ۱۰ - ۲۴ باطلانع تواوی مالک اطراف و ضبار و
کسبهی شاری مهاباد راده که بندری لهوه
نوا هر کس و رهه مالیات بردهات پی ابلاغ
بکری مطابق تشخیص کمیسیون مالیاتیک
که بودی تعین کراوه بفوردی تحويله صند
وق مالیه نداوه ده و موضو عدا خو گیری
بکا جریمهی تاخیری بو تعین د کری لبر
اوه له آغایان موئدیان مالیاتی رجاد کم
که بتو تحويل مالیات پی شدستی بعزمون
که احتیاج به جریمه نبی دنیسی اداره مالیه
کورستان مهاباد علمی

مهداری دوینا لمسه کار را و مسناوه هات و جو
و گدرانی زمانه له زیر سیده به ری گرد و هه و کار
نهنجام دهد ری له میدانی که عبارته له دویناهه و شت
و ههمو که س بو کار دروست کراون به هرمه و
جودیک که به حقیقت تمما شا که کی به بی شک لیت
ملعون ده بی که هه نظور له دیده ابونی نمی ده غیر از
به جی هیتا زی کار جیه دیکه نه بیوه با وو بیاران و سرما

و گهارما مانگ و روزه همو منشأ کارن به که میک
وردبونه نهودت لای معلوم دهی که هیچ شتیک
له دونیای وجودا به؛ بونی آمانجی کار ممکن
نبو انسنیش هر روه ها بو کاری دروست کراوه
کار چیه؟ کار و سیله ترقی دونیا به چرا مده نیتی
دونیا له کاری روناث دهی زیان بهی کار گردن
ممکن نیه ولترده لی (زیان و کو مندالی وايه
هه تا نهونی دهی لانکی رازی) هیچ شتیک
وه کو بی کاری شه باهتی به مردن نیه پیاوی بی کار
مردوه نهوش بزانه که چاکتر و گهوره تری کاران
نهومیه که له گهل تصمیم واراده انجام بگری هدر
جهند اراده به هیزتر و تصمیم ته او تری اثربی
کار زیادتر کاری گهوره نتیجه هی ایراده گهوره هی
نه گر بوعی بشر نهورو له هزاران هزار و سالی
جور به جور بواسرتاح و آسایشی خوی فایده
ده با هه موله نتیجه هی نه کارانیه که پیاوی گهوره
به هیزی اراده و تصمیم خوبان به موجودیان هینابو
له و هه و اخترعا ته؛ و هه مو کشفیاته علمی و طبیی به
که نهوره زورو سدر که توون و هدر یک لهوان
گوشیکیان له دونیای تاریک روناک گردوه له
کر دومی پیاوی کاریه مه عنای تمدن به شیراز
نه و نیمه که هم کس بنویه خوی له بدانی بر

هزاران فایده‌ی کله کاری اشخاصی دیکده با
و خوشی کاریکی بامنظوری خدمت بروان
نه بدم بدانیش کوتون و کمالی کورستانه هورو
کار جی بهجی دهی تهولی ملتنی کوردنی
نه بیکیلک واردی مرحله‌ی کاربن و هر کس
نه اندازه‌ی توانانی خوی کاریکی کله عهده‌ی
گرفته بهجا کمی هنچمامی دا نه گهر سعادت و آسا
شی نه و میللتمان دهی نه گر نیشتمانی خومان
خوش دهی دهی خدمت به و میللتمو هموآ و
خاکه کدین دهی بدل و گیان تی کوشین له
برمان نه چه، که نیشتمانی خوشبویست لمحه‌ی
کاروا تی کوشین کورانی خوی بسمر منزلی
سعادت و خوبختی ده گاله‌یش چاومان دورنه‌ی
که کاری هدوری ایمه‌تری و پیش کوتی کو-
دستان سبی نیبه ایمه‌هه رکس بین و هر ایشیکمان
نه عدهه گرتی دهی تی کوشین هنچاچک کاربکه‌ین
نه هتا کاری خومان تهوا و کمال به جی نین
نه هتا به هیزی کاری خومان زیاد کهین ولمنیو
عامعنه کوردنی داسمر بدرز و خوشحال بین
عزیز مولوی

اداره‌ی روزنامه میلی نورد، مان
آغای جه‌نر آغای کریمی هزار و پینصد
نه‌نی به‌هیز پیش کش کرد دو تونیشی
که‌نم بوبه من مهر کانی هیز کرد و ته آرد
هیزی مهر که‌زی کوردستان له دمک
کردنی وی قه‌دردانی ده سکات
فه‌رمانده‌ی هیزی مهر که‌زی دیمو گراتی
کوردستان محمد بانوا زاده

دنهنگ و باسی ده ره وه

-۴۴-۱۱-۴۴

۱- ذرالیسم ستالین له مهمترین کوته‌ی خویدا کمه‌له پاش شکانی ژاپونی بهمناسه بهتی همه‌بزاردنی شورای عالی آتحاد‌جمahir شوره‌وی ایراد کرد و تی : جیره‌بهندی به‌زویکی زو له‌شوروی دا هل ده گیری و قولی دا که قیمه‌تی کلا کمده کریتوه .

کومه‌لی کمونیست له پاش چندی دی نقشه‌ی تازه‌ی
چند سالانه‌ی خوی اجراده کا تا اندازه‌ی محصولات بکا
نه‌سی به رابه‌ر له پیش‌شه‌ری باشان له گهل اشاره به میز وی
شهری هه‌وول و دوانی کوتی علتی شهری دوم ثه‌وه برو
کمه‌در مایه‌هاره کان زه یا نتوانی بازاره کانی دنیا به مسا
وات برش بکهن و راجع به بومی اتومی اظهاری کرد
که هومیدم هیه‌زا زایانی شوروی به زوییکی زوبه
اکتشافات گوره تر موفق بن‌له دوا بی دا زنرا لیسم ستالین
کوتی که بناغی حکومه‌تی شوروی هیزی ملل‌هه‌تی
وجا کترین بناغه‌ی کومه‌لا یه‌تی یه » .

- آگای قوام سه روک وزیر ایران اعلامیه صادر گرده
که ته اوی گومه له کانی سیاسی له ایراندا آزادن
وده توانن به آشکرا هروه گو قانون اسامی دهالی
داندرين

ماوهی لاپهري ۳

شوره‌وی و ایران

دارو دسته کار، محو نابوت کدن و نه ته و کانی که همانه و رو له زیر
جنگور کی استبدادو استعماردا دیبل و یخسیر و نالاند و یانه بر گاریان
پت و سریست بزین : نه گردبوتو خواهی نه کمرده و فایله هدی
جويان نه کان بذویه کی زور آوری چاره رمه هی نه ته و جو که کان
همل دایسین و قسمی تیازیه داوینگیری و اینش ده بیت . جاکه و ایسو
هیومان و ایه دولته دیمو کراسیه راسته کان چاونوری نه تسونه
جو که کانی دونبنا بهناهومیدی نه گورنه و گرویش به کوتاهی
نوینه رانی دیکتاتوری ایرانیه کان که بوده سریک قیصریکی آور
قی برده دهد نه دنه و خلپل زاده .

آگاداری

به هوی نهونوسراوه لمبه ر قهاری کومیته مدن
کنی حزبی دیمو کرات کور دستان به ته ما ده
رینی حکوموتی کور دسان و ملت راده گهیند دیت
هر کس له هدر مه مریکوه به هدر نیویک له تنه نیک ته
جه زند ته من بو هله لسو رامدنی کاریکی (جه قانونی) چه
شرعی وغیره به دیلو ریشه بذات و باوه ربکری له پاش
معاوم بون به خاینی ملت و مملکت ده ناسر یو قراری
مجازاتی نه و کمسانش له ده سال جبسی هه تا کوشتن
(اعدام) تصویب و مقرر کراوه .

کومیته‌ی مهندسی حزبی دیمو کرات کوردستان

16

بموانی اور سالہ مقدسہ کو درجہ کے دستی بی کر دو نہ واوو
بهر قدرار کا و کورستانی کو درج آزاد کا ، و بہ دنگبکی بہ رز
ھاوار د کین و دلین ھر بڑی رہ بہ رمان رئیس جمہوری
کوردقاضی محمد وہ رہبڑی کوردو کورہستانی گھورہ
وہ رہبڑی جنرال اسموس ستالیں رہبہ رو پیشوای آزادی
کہتی ۔

(کوردان از بد و تاریخ تا سال ۱۹۵۰)

ترجمہ سید محمد حمیدی

بزرگنم! گمان میکنم که بیشتر از این وقت
ساعده نمیکند که ما از اصل کورد و منشآ آنها
سخن برانیم بنابران مابذکر خلاصه از گفته
بیجرسون و غیرا و ارخاور شناسان اکتفا میکنیم
و عجالا نظر خود را بر هر یک از گفته‌ها اظهار می
کنیم:

از گفته‌های کذش و از تبع مجری تاریخ قدیم وجدید معلوم می‌شود که هر آینه تاریخ کورد به سه طبقه تقسیم می‌شود: دوره اول از بدرو قاریع تا قرن نهم و هم پیش از میلاد یا تا ظهور مادها.

دوره دوم از ظهور ماده‌های ناظم‌هور اسلام و
گردن گذاردن کورد برای اسلام.

دورة سوم از ظهور اسلام تا امروز.

تمام تیره‌های منظومه زاکروس و تبرهای
دیگری که طبق گفته‌های داشمندان تاریخ
یا گن کوردان کوئی هستند در منطقه وسیعی
لناهر شدند که از خاور محدود است: به کرمانشا
همدان و از باختر به شمال سوریا و کوههای
درروس در اناطول و از شمال به جنوب بحر خرد
از جنوب بحوض زاب بزرگ، و به بلاد
اور) نیز نازل شدند مانند فانجين ... پس تاریخ
موراین اقوام حداقل مقارن قرن چهل با چهل و پنج ا
شتر پیش از میلاد است و با سومریها و آکادیها
دفاله دارد . ماصر هستند .

بخوین و متحدو یه کدلو جان فدابن بسوئوه
و آزاده‌ی کله باش سوی و کفاحمی هزاران
مال بهدهستمان که وتووه لهدهستی ندهیس و
رقرارو بهیز تری بکمین .
اکاره زان که زن ام و از هنرا تاک :

را کامد مران نه روربرای دیمان هن اپسا دهن
هزیر زنجیری استعمار و استبدادو همسارهت ده نالین
به چاویکی زور بر میوه چاوه ربی همه تو
باوه تی ایوه ده کهن ؟ له به رشه وه نابی هیج
کور دیکی : شهره ف بهم آزادیه که میراضی بی
اکو فرضه و پی وسته له سره رهه رکور دیک
اضی و رابر دوی رمشی له بجه کاو به عوی همزمو
ایه تی ویه کیه تی و دیزو همتی خوبان له زیر
یاست و سه رهستی رئیس جمهور مان قاضی
حمد آمده بین نه ویرا کور ده همیرانه هی
یمان کحال حاضر اه زیر زنجیری استعمار
همسارهت دا ده نالین ده ربینین و خوینی خومان
و رسکایه دا بریزین و به خومان نه ایین آزادین
وه کو کور دستانی گه وره به تیشکی آزادی
وناک ده که بنه وه .

یمеш هر فردیک له خانواده‌ی نهری حاضر و
آماده‌بین بعروحو گیان و سهرو مالمان و برو جیکی
ور بر اخلاصه‌وه له و ریه‌دا خدمتو فیدا کاری

واه دوایمدا له خواي عزو جلده پارينه وه که خوابه
که وره بيو عظمتی خوي عمری ره هيدر و رئيس
جمهور مان قاضی محمد دریزو پابه دار کا که

بیج: نطقی بوای خوشہ و یست
(سید عبدالعزیز کوری حاجی سید عبدالله)
بر اکانم کوریو آگامانی که دود :

خانه وادی نهاری به کدوره و چوکو ززو پیاوو
کچ و کوریانه و زور باتفاقه راهه و تبریکی نه
جیزنه موباره کدو مقدسه همولاً قدیمه مقامی عالی
رئیس جمهور محترم ده کهن که لهری نهم
آزادیه دا هیچ جوره قصوریکی نه کردوه و به
همت و عزم و روح بزرگی و حکمت و توانایی
خوی توانی مكافحه بکا و هم آزادیه مان بو
و گیر بخت .

و دوم حیزنه بیروزه له همو برآ کوردیک ده کن
که نهانیش اریبی ثم آزادیدا نه بزیون و مقابل
به وحده مانهونه که باتهی زهمان کده نسبت کورد
نه میشه عکسی بوموهه بشه هیزو پهنجهی استمار
و جهالت له کوردستاندا سدر کدو تو بوه به عزمو
نبلت وه کوبولا راومستاون وهر نه بزیون وهار
وه کو تاریخ بومان ابات ده کا که کورد له همو
فرستیکدا محاولهی آزادی و مرگرتیان
کرد ووه به لام له بدر نه وهی پهنجهی استمار
نه میشه اسدر کورد غالب بوه و به انواعی وسائلی
و محتشمه و بهناوی دین و دینا حدره کاتی آزادیان
کوزاند وهه که کورد نه توانیوه آزادی خوی
ستینی ، به لام له نه تیجهی نه و همو کفاحو سیو
مهدله نهی کورد دهوله نه شوروی که بشیوه ای
بلله نانی بی کسه له سر حقه میله نه بیچاره
کورد به جواب هات و مجالی نهاد نه مجارت

نهی بر اکورده کامن بزانن شهادی خانواده‌ی نهری
که لهربی نهم آزادی بهداخوبی خوبیان ریشه‌شده
و تمبد کواون وصفحه‌ی تاریخی خوبیان به آوى
زیرین نوسیوه ایستا که لهایمه‌مانان شادترو مسورو
فرن وایستا که حیزنی نهوانه بهلی حیزنی نهوانه
چونکوزایانان کم خوبی نهوان به خورابی نهروبه
ونهنه‌وهی نهوان بهو آزادیه مقدسه شادبیون نهوهش
بزانن کدایستا که روحبی باکی نه شهیدانه لبره
دالحاضرین و به یهلاک دمنگ حیزنه پیروزه له همه مو
بر اکوردیک ده کدن و نهواوی افرادی خانه‌واده‌ی
نهری به گدوره و بجو کیانه‌وه به رویکی زور
سبی و مفتخرانه‌وه ره جاو نکاله همه مو کوردیک
ده کدن کبوخطاری خودای ماضی و عنوانی
کون و آکاری سخیفانه‌ی اقطاعی واستعماری
پیر کدن ، طوائف الملکی و کسی و دوزمنابه‌تی و
نافعی ماتی و معنوی شخصی تازه مه کنه‌وه
کهوره بیو بجو کی و آغاییو گدادیه لهنا خویان
ملگرن هدر وه کو برا دهست ده نهدهست پهلا